



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Observations De L'Academie Françoise Sur Les Remarques De M. De Vaugelas

Académie Française

La Haye, 1705

276 Rem. Fournir.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52553](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52553)

aussi neutre, & non pas actif, comme est son composé *retarder*. Il faut donc dire *accroistre* en Prose, quand on a besoin de l'actif, & non pas *croistre*.

OBSERVATION.

Croistre & *tarder* sont deux verbes neutres, & M. de Vaugelas a eu raison d'appeler licence, la liberté que M. de Malherbe s'est donnée de les faire actifs. Ainsi on ne doit les employer qu'au neutre dans la Poësie mesme.

CCLXXVI. REMARQUE.

Fournir.

IL a trois constructions différentes, car on dit *la riviere leur fournit le sel*, *leur fournit du sel*, & *les fournit de sel*, qui est le meilleur & le plus élégant des trois.

OBSERVATION.

CE verbe *fournir* a les trois constructions différentes que M. de Vaugelas luy donne. *La riviere leur fournit le sel* n'est pas une phrase moins élégante que de dire *les fournit de sel*; mais *la riviere leur fournit du sel* a une signification différente des deux autres manieres de

de parler. C'est faire entendre que la riviere leur en fournit une partie, & qu'il leur en vient encore d'ailleurs: au lieu que les deux premieres signifient que la riviere leur apporte tout le sel dont ils ont besoin.

CCLXXVII. REMARQUE.

Rien autre chose.

Plusieurs croient que cette façon de parler quoy que familiere à quelques excellens Autheurs, ne vaut rien. Par exemple, si l'on dit *les paroles ne sont rien autre chose que les images des pensées*, ils soustiennent que c'est mal parler, & qu'il faut dire, *les paroles ne sont autre chose que les images des pensées*, ou *les paroles ne sont rien que*, &c. qu'il suffit de l'un ou de l'autre, & que si on les met tous deux, l'un est redondant. Mais il y a beaucoup d'endroits, où pour exaggerer, il est necessaire de dire, *rien autre chose*, par exemple nous dirions, *mais quand il parle ainsi que veut-il dire? rien autre chose*, Messieurs, sinon, &c. Il est donc emphatique en certains endroits, mais pour l'ordinaire il est bas, & l'autre façon de parler sans, *rien*, est elegante.

O B-